

1.3. Copii			
...			
3. Venitul obținut din activitatea științifică și de creație			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
4. Venitul obținut din depuneri la instituțiile financiare, inclusiv la cele de peste hotare			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
5. Venitul obținut din activitatea de reprezentant al statului în societățile comerciale			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
6. Venitul obținut din donatii și moșteniri			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
			- apartament = 234,232,00 lei
			total 43,4 m ²
			supr. locativă - 27,3 m ² .
			— a —
7. Venitul obținut din înstrăinarea sau deținerea valorilor mobiliare și a cotei-părți în capitalul social al societăților comerciale			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
8. Venitul obținut din înstrăinarea bunurilor mobile sau imobile			
1.1. Titular			
...			

1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			
9. Venitul obținut din alte surse legale (pensii, burse, indemnizații, premii etc.)			
1.1. Titular	Butmalau Ion Constantin		
	pensia pe linia MAJ	39.600,00 lei	
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			
1.4. Persoane aflate la întreținere			
...			

II. BUNURI IMOBILE

1. Terenuri

Notă: Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

① Oz Cahul,

-Butmalau Ion Constantin

Nr. cadastral/ localitatea	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Valoarea cadastrală	Modul de dobândire	Titularul
	3	1999	0,2701 ha	100 %	36.000 lei	contz 1/e	Butmalau Ion
	4	2004	2,6907 ha	100 %	1.426.700 lei	contz 1/e	BUTU-TEST-AUTO
	4	2004	0,9080 ha	100 %	557.912 lei	contz 1/e	TRANS-BUTU-AUTO

* SRL „BUTU-TEST-AUTO”
* SRL „TRANS-BUTU-AUTO” = 02

* Categoriile indicate sînt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) extravilan; (5) alte categorii de terenuri care se află în circuitul civil.

2. Clădiri

Notă: Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Valoarea cadastrală	Actul care certifică proveniența proprietății	Titularul
			261 m ² 123,5 m ² → spațiu creativ				
	2	1999	261 m ² / 123,5 m ²	100 %	1.786.000 lei	contz 1/e	Butmalau Ion
	4	2004	300 m ²	100 %	289.602 lei	contz 1/e	BUTU-TEST-AUTO
	4	2004	300 m ²	100 %	287.436 lei	contz 1/e	TRANS-BUTU-AUTO

* Categoriile indicate sînt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) vilă; (4) spațiu comercial/de producție; (5) garaj; (6) altă avere imobilă.

① * Butmalau Ion Constantin - Oz Cahul,

② * SRL „BUTU-TEST-AUTO” = Oz Cahul,

③ * SRL „TRANS-BUTU-AUTO” = Oz Cahul,

III. BUNURI MOBILE

Autoturisme, camioane, remorci, vehicule motorizate, mașini agricole, mijloace de transport naval, aerian și alte mijloace de transport care sînt supuse înmatriculării potrivit legii

Tipul, modelul	Anul de fabricație	Modul de dobîndire	Anul dobîndirii	Valoarea (în lei) conform documentului care certifică proveniența proprietății	Locul înregistrării	Nr. de înregistrare	Titularul
① Toyota - Corolla	2003	procurare	2007	30.000 lei	SEET Cahul		
② Dacia - Logan	2013	procurare	2013	117.000 lei	SEET Chișinău		

IV. ACTIVE FINANCIARE

1. Conturi bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire

Notă: Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Denumirea instituției care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Suma, valuta	Deschis în anul	Dobînda/ Dividendul	Titularul
① ProCredit Bank	2	76.646,42 lei	2013	5,5%	

* Categoriile indicate sînt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card, menționînd tipul acestuia); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare.

2. Plasamente, obligațiuni, cecuri, cambii, certificate de împrumut, investiții directe în monedă națională sau în valută străină

Emitent titlu/ societatea în care persoana este acționar, fondator sau asociat/ beneficiar de împrumut	Tipul*	Numărul de titluri/ cota de participare	Dobînda

* Categoriile indicate sînt: (1) hîrtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) cecuri; (4) cambii; (5) certificate de împrumut; (6) alte forme de investiții directe.

3. Alte documente care încorporează drepturi patrimoniale

Notă: Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

[Handwritten scribbles]

V. COTA-PARTE ÎN CAPITALUL SOCIAL AL SOCIETĂȚILOR COMERCIALE

	Denumirea întreprinderii	Sediul, adresa juridică	Tipul de activitate	Valoarea de cumpărare	Cota de participare	Titularul
①	SRL „BUTU-TEST-AUTO”	02. Cahul	Testare tehnica	5.400	100 %	
②	SRL „TRANS-BUTU-AUTO”	str. M. Viteazul 4A	reparații tehnice	5.400	100 %	
③	SRL „G&A Consulting”	02. Chișinău str. 22 Căminării 266 apart 7	agent de asigurare	5.400	100 %	

- ① SRL „BUTU-TEST-AUTO”
- ② SRL „TRANS-BUTU-AUTO”
- ③ SRL „G&A Consulting”

VI. DATORII

Debite (inclusiv taxe neachitate), ipoteci, garanții emise în beneficiul unor terți, împrumuturi și credite

Notă: Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Rata dobânzii	Suma inițială	Valuta	Debitor
	2009	26.03.2014 640.721,45 lei	09%	850.000 lei	MDL (lei)	Butmalai S.p.A. Constanta

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării 26.03.2014

Semn

Butmalai

DECLARAȚIE DE INTERESE PERSONALE

Subsemnatul/Subsemnata, Butmalacii Ion Constantin deținând funcția de Deputat în cadrul Parlamentul R. Moldova din data de 28.11.2010, ales/numit prin Alegeri Parlamentare anticipate. Hotărârea CEC nr 3985 din 18.12.2010 (tipul și numărul actului)

declar pe proprie răspundere:

1. Activitățile profesionale retribuite				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
1.1. <u>Parlamentul R. Moldova</u>	<u>deputat</u>	<u>157.251,83 lei</u>		<u>politic</u>
2. Calitatea de fondator sau de membru în organele de conducere, administrare, revizie sau control în cadrul unor organizații necomerciale sau partide politice				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
2.1. <u>OT Cablul PLDM</u>	<u>Președinte</u>	<u>—</u>		<u>politic</u>
3. Calitatea de asociat sau acționar al unui agent economic, al unei instituții de credit, organizații de asigurare sau instituții financiare				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Nr. de cote-păți sau de acțiuni	Valoarea totală a cotelor-păți sau a acțiunilor	Domeniul de activitate
3.1. <u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
4. Relațiile cu organizațiile internaționale				
Unitatea (denumire și adresă)	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor		Domeniul de activitate
4.1. <u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>		<u>—</u>

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării 26.03.2014

Se

Butmalacii